



ŁÓDZKA
SPECJALNA
STREFA
EKONOMICZNA



ŁSSE SPARK
ISKRA DLA ROZWOJU

Informacja o terenie inwestycyjnym Site check list Żychlin Dobrzelin Styczeń / January 2018

Łódzka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A.
Lodz Special Economic Zone Joint Stock Co.

ul. Ks. Biskupa Wincentego Tymienieckiego 22G
90-349 Łódź

Tel.: +48 42 676 27 53

Fax.: +48 42 676 27 55

www.sse.lodz.pl
info@sse.lodz.pl



Niniejsza informacja nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 kodeksu cywilnego.
Materiał został sporządzony w oparciu o informacje otrzymane od właściciela terenu.

**This information does not constitute an offer within the meaning of article 66 of the Civil Code.
This material has been drawn up based on information received from the owner of the land.**



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST
Żychlin Dobrzelin

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Dobrzelin ul. Kasztanowa Dobrzelin Kasztanowa street
	Miasto / Gmina Town / Commune	Żychlin
	Powiat District / Poviát	Kutnowski
	Województwo Voivodship	Łódzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of the property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,8 ha
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Wykup nieruchomości stanowiących mienie osób fizycznych Purchase of real estate owned by natural persons
Cena Price	Orientacyjna cena gruntu netto [PLN/m²] Net land price [PLN/m²]	12 pln/m²
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Właściciel / właściciele Owner / owners	Mienie komunalne Public property
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid spatial development plan (Y/N)	N
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Brak miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego No local land development plan
Charakterystyka działki Land specification	Klasyfikacja gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	PS IV – 0,4100 ha W – 0,0700 ha TK – 0,4400 ha N – 3,9200 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	+ 4 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Nie użytki Barren land
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N

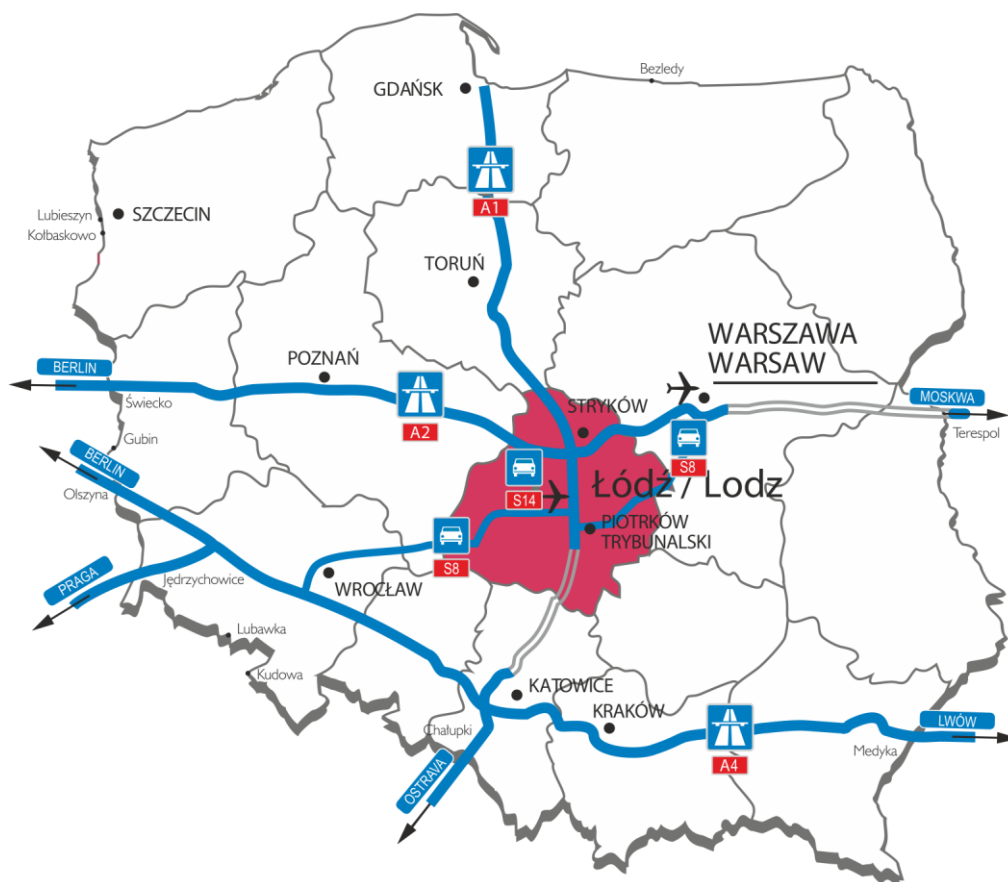
	Odpady znajdujące się na terenie (T/N) Waste materials on site (Y/N)	N
	Poziom wód podziemnych [m] Underground water level [m]	4 m
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	N
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N
Ograniczenia budowlane Building restrictions	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	Brak danych No data
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	Brak danych No data
	Strefa buforowa [m] Buffer zone [m]	W zależności od profilu produkcji Depending on manufacturing profile
	Inne, jeśli występują Others if any	Nie występują Not present
Połączenia transportowe Communication	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of the access road)	Droga powiatowa nr 2110 e szerokość 5 m Poviat road no. 2110 e, width 5 m
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 2 w odległości 3 km National road no. 2 3 km away
	Kolej [km] Railway track [km]	Odległość od dworca kolejowego 5 km 5 km away from railway station
	Bocznic kolejowa [km] Railway siding [km]	W sąsiedztwie działki Near the plot

	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Łódź – Lublinek, 65 km Warszawa – Okęcie, 105 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest voivodship city [km]	Łódź – 60 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	N
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from the border) [m]	500 m
	Napięcie [kV] Voltage [kV]	15 kv
	Dostępna moc [MW] Available capacity [MW]	Na warunkach z ZE Płock Terms and conditions by pdc Płock
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	N (projektowane zasilenie gazem skroplonym ze zbiorników) N (planned supply of liquefied gas from containers)
	Odległość przyłącza od granicy działki [m] Connection point (distance from the border) [m]	-
	Wartość kaloryczna [kw/Nm ³] Calorific value [kw/Nm³]	-
	Średnica rury [mm] Pipe diameter [mm]	-
	Dostępna objętość [Nm ³ /h] Available capacity [Nm³/h]	-
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	N
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point – distance from the border [m]	Przy granicy działki ø160 pe At the plot fence ø160 pe
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m³/24h]	315 m³/24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	N
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from the border) [m]	500 m
	Dostępna objętość [m ³ /24h] Available capacity [m³/24h]	215 m³/24h
Ograniczenie zrzutu ścieków Limitation of discharge	Ścieki gospodarczo-bytowe bez ograniczeń, ścieki technologiczne – ograniczenia standardowe Industrial and living waste with no limits, technological waste – standard limits	

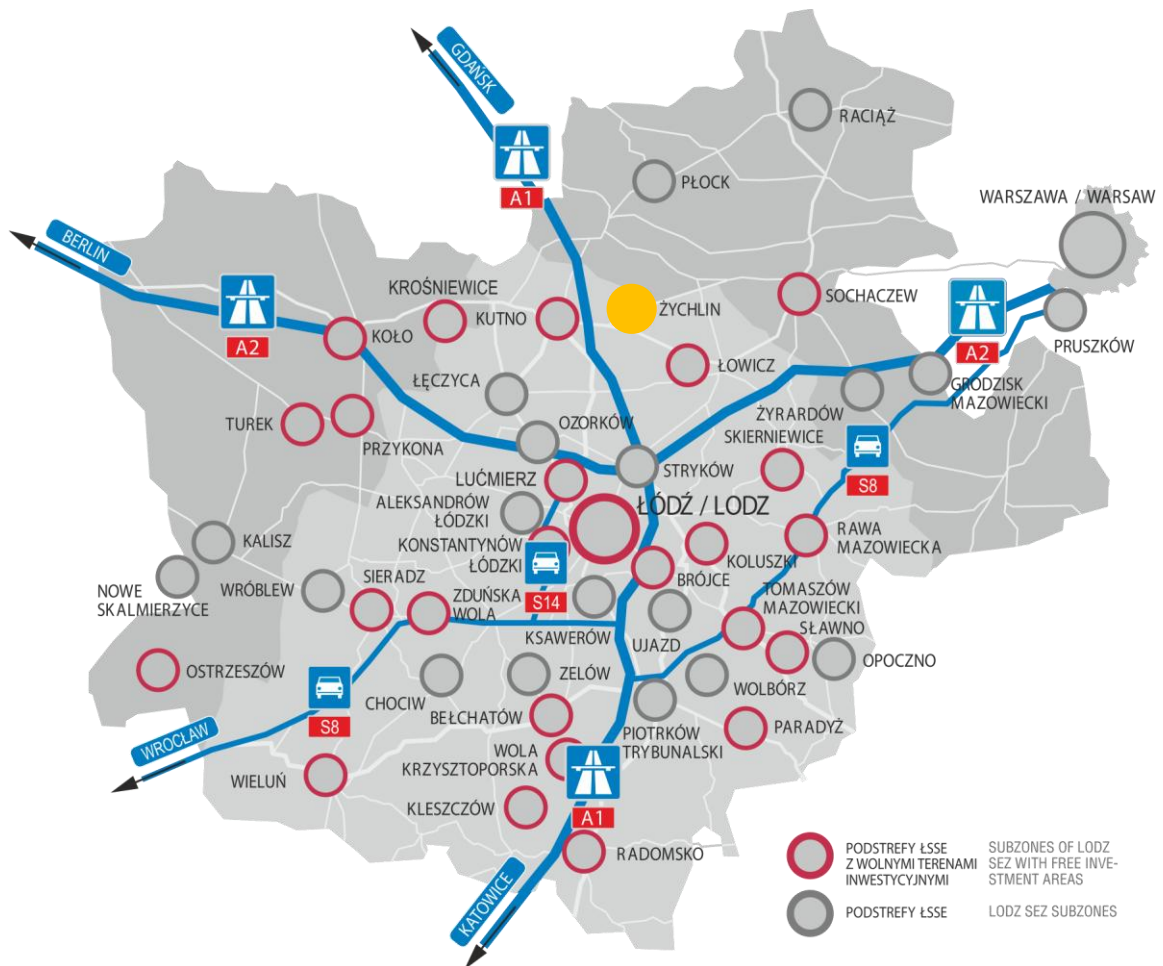
	Odprowadzenie wód deszczowych na terenie (T/N) Rain water discharge (Y/N)	N
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (T/N) Treatment plant (Y/N)	N (gmina posiada zmodernizowaną oczyszczalnię ścieków z dużą rezerwą – 40%) N (the commune owns a modernised waste treatment plant with large reserve – 40%)
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	T Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu [m] Connection point (distance from the border) [m]	200 m
	Liczba dostępnych linii analogowych Number of available analog lines	5
	Liczba dostępnych linii ISDN Number of available ISDN lines	5
Uwagi Comments		
Osoby do kontaktu Contact person	<p>Departament Pozyskiwania i Obsługi Inwestora Business Development and Support Department</p> <p>Dorota Lombardi Dyrektor / Director tel. (+48) 42 275 50 51 dorota.lombardi@sse.lodz.pl</p> <p>Agnieszka Sobieszek Z-ca Dyrektora / Vice-Director tel. (+48) 42 275 50 52 agnieszka.sobieszek@sse.lodz.pl</p> <p>Paweł Klimczak Z-ca Dyrektora / Vice-Director tel. (+48) 42 275 50 72 pawel.klimczak@sse.lodz.pl</p> <p>Rafał Karolczak Specjalista Specialist tel. (+48) 42 275 50 55 rafal.karolczak@sse.lodz.pl</p> <p>Biuro / Office: Łódzka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A. Lodz Special Economic Zone Joint Stock Co. +48 42 676 27 53 / +48 42 676 27 54 info@sse.lodz.pl</p>	

ZAŁĄCZNIKI GRAFICZNE GRAPHIC ATTACHMENTS

Lokalizacja województwa łódzkiego Location of Lodz Voivodship



Lokalizacja Miasta
Location of the city



Łódzka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A., Departament Pozyskiwania i Obsługi Inwestora
Łódz Special Economic Zone, Joint Stock Co., Business Development and Support Department

ul. Ks. Biskupa Wincentego Tymienieckiego 22G, 90-349 Łódź, tel. +48 42 676 27 53/54, fax. +48 42 676 27 55

Infrastruktura techniczna i podział na działki
Technical infrastructure and division into plots

